

COUPE DE FRANCE

SAMEDI 15 NOVEMBRE 2014

Stadium de Molsheim à 18h



SC DINSHEIM AJ AUXERRE



DINSHEIM-SUR-BRUCHE



offset • numérique • signalétique
imprimerie kocher
03 88 50 26 09 • info@imprimeriekocher.fr



QUI MIEUX QUE VOTRE CONCESSIONNAIRE PEUT VOUS APPORTER AUTANT DE SERVICES ?



- Vente de véhicules neufs Renault  et Dacia 
- Vente de véhicules d'occasion toutes marques
- Entretien et réparation mécanique et carrosserie toutes marques
- Service Rapide Renault Minute
- Location de véhicules particuliers et utilitaires
- Pièces de rechange et accessoires
- Financements
- Assistance Dépannage 24h/24 et 7j/7 au 06 07 73 36 24

AUTO INTER EUROPE - ZONE CIALA STRASBOURG NORD - 67550 VENDENHEIM - Tél. 03 88 20 90 00

WIETRICH S.A.S - ROUTE NATIONAL 422 - 67120 MOLSHEIM - Tél. 03 88 47 91 91

WIETRICH S.A.S - ZONE ARTISANALE SUD - 67210 OBERNAI - Tél. 03 88 95 36 36

FITTE S.A. 8 RUE DE LA GARE - 67130 SCHIRMECK - Tél. 03 88 97 04 43

FITTE S.A. 8 RUE CREUSE FONTAINE 67130 RUSS - Tél. 03 88 04 01 46




Le dormeur

Le Schloffer

Hôtel ***

15 chambres Grand Confort (32m² minimum)

Salle de réception et petit déjeuner - Salle de séminaire

Soirée étape - Restaurant attenant

Parking

7j/7 - 24h/24

www.hotel-ledormeur.com

25, Grand Rue - 67120 DORLISHEIM

Renseignements et réservations au **03 90 22 22 10** ou
contact@hotel-ledormeur.com

S'dorf Stuebel
Restauration Traditionnelle



25 Grand Rue - 67120 DORLISHEIM

Tél./Fax 03 88 38 73 08

drf.sarl@orange.fr

OUVERT 7j/7

BOULANGERIE - PÂTISSERIE - CHOCOLATERIE

SIEGEL à Still

56 Grand Rue - 67190 STILL - Tél. 03 88 50 01 89

Véritable temple dédié à la gourmandise

Offre spéciale Coupe de France

-10%

de remise sur le dessert de votre choix
décor foot offert sur présentation de cette annonce
Offre valable jusqu'au 31/12/2014

**Ouvert le Dimanche
de 8h à 12h**

www.luc-siegel.fr

STEAMBOX
VAPOTEURS PERSONNELS

24, route Ecospace - ZONE ECOPARC

67120 MOLSHEIM

A côté du STADIUM



-5%*

UNIQUE ! Plus de 90 saveurs à déguster gratuitement



www.facebook.com/steambox.molsheim

* sur présentation de cette annonce

Tél. : 03 88 16 50 04
steambox@orange.fr



Grande variété de pains spéciaux • Pâtisserie et chocolat de qualité
Pain Bio et pain santé journalier (diabétique, allergie au gluten...)

OFFRE SPÉCIALE À NOS AMIS 



L'EDITO DU CLUB

Près d'un an après avoir atteint un 8^e tour historique lors de l'édition 2013-2014 de la Coupe de France (défaite 5-2 à Saint-Amand (59)), le **Sporting Club Dinsheim**, qui apprécie bien cette compétition (**troisième participation au 7^e tour lors des quatre dernières années**) fête de nouveau cette saison un tour exceptionnel pour le club en affrontant pour la première fois de son histoire un club professionnel !

Créé en 1927, le **SC Dinsheim** est le club de football de **Dinsheim-Sur-Bruche**, commune bas-rhinoise située le long de la rive gauche de la Bruche, un affluent de l'Ill qui traverse la localité. Très longtemps, le SC Dinsheim est resté un club de village vivant dans l'ombre du leader local qu'était l'AS Mutzig. Mais depuis une dizaine d'années, et sous l'impulsion d'une équipe dirigeante renouvelée, le « SCD » a décidé de **créer sa propre histoire** en s'inscrivant dans une nouvelle ère de développement afin de **mieux s'affirmer dans le cercle footballistique régional** !

Parti des échelons les plus bas des championnats départementaux, le club qui a su notamment s'appuyer sur le **développement de son école de football**, a ainsi gravi les échelons année après année jusqu'à atteindre la **Division d'Honneur** (6^e division nationale) lors de la saison 2012-2013. Cette année, recevoir l'AJ Auxerre actuel pensionnaire de Ligue 2, pour le compte du 7^e tour de Coupe de France prend donc la forme d'une récompense supplémentaire du travail accompli par l'ensemble des acteurs du SC Dinsheim, dirigeants, joueurs, partenaires et supporters...

Nous vous remercions donc de participer à votre manière à cette bonne marche en avant du club et espérons qu'elle continuera ainsi durant de très longues années !

BON MATCH A TOUS !



TOMBOLA, GAGNEZ LE BALLON DU MATCH !!!

Participez au tirage au sort qui désignera à la fin du match le gagnant du ballon du match **SC DINSHEIM - AJ AUXERRE** dédié par les joueurs. (2€ par numéro)

Le tirage au sort du numéro gagnant sera effectué à l'issue de la rencontre et annoncé au micro.



LE MOT DU MAIRE

Le football a toujours eu une place particulière dans le cœur de nos concitoyens.

Je suis très heureuse et fière de la performance sportive du SC Dinsheim et le match contre l'AJ Auxerre en Coupe de France est un véritable évènement à l'échelle de notre Commune.

Notre Club s'honore par ses résultats mais également par la mise en pratique de valeurs fondamentales, tels que la persévérance, le courage, l'émulation et le respect des autres.

Je mesure toute l'importance de cette rencontre pour les raisons que je viens d'indiquer mais également parce que le SC Dinsheim transporte avec lui l'image de notre Commune.

Je tiens à exprimer au Président Pascal Mahon, aux dirigeants, aux entraîneurs, aux joueurs ainsi qu'aux bénévoles toute ma gratitude et la reconnaissance de notre Commune.

Le spectacle sera au rendez-vous et je suis sûre que nous serons des supporters nombreux à encourager notre Club.

De tout cœur avec notre Equipe.



Marie-Reine FISCHER
Maire de Dinsheim-sur-Bruche



69 rue du Général de Gaulle - 67190 Dinsheim sur Bruche
03 88 04 02 40

Crédit Mutuel
LA banque à qui parler
FELSBOURG

1A, Avenue du Général de Gaulle - 67190 MUTZIG
Tél: 08 20 09 77 31* - COURRIEL: 01405@CREDITMUTUEL.FR

*0,12€ TTC/Min.

LE MOT DU PRÉSIDENT

Le rêve de tout joueur de football amateur est de disputer un jour un match face à une équipe professionnelle. En cela, l'expression « **magie de la Coupe de France** » ne se révèle pas du tout exagérée et plus que cela, elle est devenue réalité pour nous cette année...

Le tirage au sort qui nous a offert l'AJ Auxerre était un moment d'un très grand bonheur, c'était magnifique ! Le SC Dinsheim qui évoluait aux plus bas échelons départementaux il n'y a pas si longtemps que cela s'est bien développé ces dernières années aussi bien structurellement que sportivement et cette affiche vient **récompenser l'engagement de l'ensemble des acteurs du club.**

Bien que l'ascension de la montagne bourguignonne s'avère être compliquée, c'est **avec une grande fierté que nous abordons tous ensemble l'arrivée de ce match.** Tout d'abord parce que chaque année de petits clubs arrivent à créer la surprise en éliminant des favoris et que les joueurs donneront donc leur maximum pour représenter nos couleurs, mais aussi et surtout parce que la réception de l'AJ Auxerre est un événement sportif d'envergure pour la commune et ses environs et que c'est grâce à l'investissement des très nombreux bénévoles dans l'organisation de ce match que nous assisterons à une magnifique fête du football !

J'espère donc que cette fête sera la plus complète possible, et qui sait, que l'aventure puisse continuer pour nous dans cette magnifique compétition...



Pascal Mahon
Président du Sporting Club de Dinsheim

Crédits photos : FFF / Pierre Bourgeois - www.fff.fr



Votre sport à votre vue !

-15%

sur vos nouvelles lunettes
de sport à votre vue*

-10%

sur toutes les solaires
présentes en magasin*

OPTICIENS
Maurice Frères

Centrale d'Optique
Maurice

• DORLISHEIM • MOLSHEIM • OBERNAI • SCHIRMECK • STRASBOURG •

www.maurice-freres.com

*Offres non cumulables, valables jusqu'au 31 mars 2015 sur présentation de cette annonce.

INTERVIEW DU COACH

A quelques jours d'affronter l'AJ Auxerre au 7ème tour de Coupe de France, le coach du SC Dinsheim, Gaby Richter, nous a accordé quelques instants pour répondre aux questions du programme de match !

Coach, quel est votre ressenti à l'idée de recevoir prochainement l'AJ Auxerre, un club professionnel (évoluant actuellement en Ligue 2) ?

C'est ça la magie de la Coupe de France ! Lorsqu'en tant qu'amateurs on démarre cette magnifique compétition, on espère tous passer les tours pour atteindre ce 7ème pallier qui marque enfin l'entrée en lice des clubs professionnels, et ainsi avoir la chance d'être opposé à ce genre d'équipe. On l'aime vraiment pour ça cette Coupe de France ! Il a fallu en plus avoir un petit coup de pouce du destin au tirage au sort, et nous avons finalement eu le droit à cette belle affiche ! Tout le monde est forcément excité de vivre cette expérience particulière. C'est bien pour les joueurs, pour le club et tous ses supporters de pouvoir rivaliser avec un monde un petit peu différent.

Justement, ce monde professionnel ne vous est pas inconnu puisque vous l'avez côtoyé durant une bonne partie de votre carrière de joueur (Au FC Mulhouse et FC ISTRES, 121 matchs en 2ème Division) ! Cette expérience devrait donc vous être utile dans la préparation et la gestion de la rencontre ?

Je vais essayer d'en tirer partie ! J'ai effectivement déjà pu constater combien les joueurs amateurs expriment toute leur détermination et cherchent à se surpasser lorsqu'ils se retrouvent opposés à des professionnels. Bien que cette motivation soit tout à fait naturelle et que le discours du coach lors de ces matches particuliers n'a pas vraiment utilité à chercher à motiver les troupes, il faudra savoir bien gérer cette envie démultipliée pour arriver à faire un bon résultat !

Ressentez-vous finalement une pression particulière dans la préparation de ce match ?

Non au contraire ! Nous n'avons aucune pression à avoir. Si les auxerrois l'emportent largement – avec toutes les divisions d'écart, ce serait simplement un résultat simplement et il n'y aura rien à redire. A l'inverse, nous avons tout à gagner à jouer librement et ainsi être capables de les faire douter un maximum et peut-être pourquoi pas créer la surprise ! Quoi qu'il en soit, cet événement sera une fête et la meilleure façon de la vivre sera de se donner pleinement sans se poser trop de questions !

Pour terminer, auriez-vous un dernier commentaire à nous faire ?

Oui, je regrette de ne pas avoir la chance de recevoir l'AJ Auxerre sur notre terrain de Dinsheim-sur-Bruche, stade dans lequel nous avons nos repères et nos habitudes de jeu. Maintenant, quel que soit le stade on sait que ce sera difficile donc je souhaite que les joueurs prennent avant tout du plaisir en donnant leur maximum devant leurs supporters qui je l'espère, seront nombreux pour nous soutenir. Et puis après, on fera le point à la fin !



WWW.SCDINSHEIM.COM

L'AGENCE AUTOMOBILIERE

www.agenceauto.com



**Vous avez
une auto à vendre ?**



**Les N°1 pour ACHETER
ou VENDRE votre AUTO**



RETOUR EN IMAGES

**6ème tour Coupe de France,
SS ZILLISHEIM - SC DINSHEIM**



Crédits photos : Philippe Bergdolt © Philippe Bergdolt-lafa.fff.fr



**Alsace Verre
Concept**

Vitrierie - Miroiterie

VENTE PRO ET PARTICULIERS

Produit verrier toutes dimensions

Miroir - Vitrage isolant - Mobilier en verre

Cabine de douche - agencement en verre - vitrine

Crédence de cuisine - travaux neufs et rénovation

Bureaux et atelier : 2 rue Gutenberg - 67190 GRESSWILLER

Tél : 03.88.48.10.10 - alsaceverre@orange.fr - www.alsace-verre-concept.com

INTERCARAT

**Moulage de caoutchouc
et de PTFE**

1, rue Jean Bugatti - F
67120 DUPPIGHEIM
Tél. +33 (0)3 88 48 21 20
Fax +33 (0)3 88 49 14 82
Courriel : sales@intercarat.com
<http://www.intercarat.com>



Agrements / Certificats

- Food and Drug Administration (FDA)
- Exo possible - ETN/ISO 9001 AG
- US Pharmacopoeia (USP)
- Norme ISO 9001 AG
- Certification ISO 9001:2008

Restaurant Au Pot au Feu

4 route de Schirmeck
67190 GREDELBRUCH
Tél. / Fax 03 88 97 93 41
www.aupotaufeu.fr



SC DINSHEIM 2014/2015



EN HAUT - de gauche à droite : G. Kiennemann (Ent. Gardiens), C. Lacroix, JB. Huck, J. Colin, E. Zehnacker, D. Koerin, F. Bernhard, T. Berges, J. Ah-Sam, Jeannot Haegel (Président délégué), R. Allgeyer (Directeur Sportif), G. Richter (Coach), P. Mahon (Président)



EN BAS - de gauche à droite : M. Ehrismann, N. Dillenseger, M. Boughardayan, F. Schwoob, M. Di Liberatore, C. Andres, S. Sebai, K. Streith
Absents : J. Arnold, B. Befio, J. Bein, M. Kientzler, Y. Nebinger, A. Taesch, J. Thomas, S. Traore



SC DINSHEIM



ENTRAÎNEUR

Gabriel RICHTER

ENTRAÎNEUR DES GARDIENS

Guy KIENNEMANN

DIRECTEUR SPORTIF

Roland ALLGEYER



**Johan
ARNOLD**



**Thibaut
BERGES**



**Florian
SCHWOOB**

GARDIENS



**Julien
AH-SAM**



**Cyril
ANDRES**



**Jonathan
BEIN**



**Franck
BERNHARD**



**Maxime
KIENTZLER**



**Cédric
LACROIX**



**Yves
NEBINGER**



**Kévin
STREITH**



**Arthur
TAESCH**

DEFENSEURS



**Mohamed
BOUGHARDAYAN**



**Matthieu
DI LIBERATORE**



**Nicolas
DILLENSEGER**

MILIEUX DE TERRAIN



**Bastien
BEFIO**



**Matthieu
EHRISMANN**



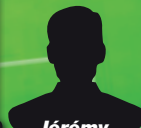
**Jean-Baptiste
HUCK**



**Dorian
KOERIN**



**Serge Salem
SEBAI**



**Jérémy
THOMAS**



**Sidiki
TRAORÉ**



**Eric
ZEHNACKER**

ATTAQUANTS

BOULANGERIE PATISserie **KLOTZ**

10 RUE BOURGEOIS
GRESSWILLER

Tél. 03.88.50.01.30

NOUVEAU

DISTRIBUTEUR DE
BAGUETTES FRAICHES !

24h/24 ET 7j/7





Garage Antoni

Agent Peugeot

Mécanique - Carrosserie - Peinture

19, rue du Général de Gaulle
67190 DINSHEIM SUR BRUCHE

Tél : 03 88 50 00 44
garage.antoni@wanadoo.fr

L'Art des Mets

Cuisinier - Traiteur - Restaurant



Plat du jour sur place ou à emporter. A la carte midi et soir. Réservation et renseignements au :

03 88 97 77 59

2 place de la liberté
67190 GRESSWILLER
www.l-art-des-mets.fr

CALIFORNIA CLUB

Créateur de votre forme

C'est 4 cours de
ZUMBA
par semaine.

Nouveauté
PILOXING

CARDIO-TRAINING - BIKING - MUSCULATION - AEROBIC - STEP - CUISSSES/
ABDOS/FESSIONS - BODY MAX - STRETCHING - COURS DE PILATES -
SAUNA - UVA - BAR - DETENTE

* Sur présentation de ce magazine collector ! Offre valable jusqu'au 30 novembre 2014.

50% offert*

sur les frais d'inscription !

DORLISHEIM

1, rue des Prunelles - ZA les Prunelles

03 88 38 84 26

www.california-club.fr - info@california-club.fr

INTERSPORT

LE SPORT COMMENCE ICI



13, rue Mercure,
Zone Cora
67120 Dorlisheim

Tél: 03 88 48 23 90
www.intersport.fr

isOlatFRANCE

plus qu'une simple isolation

ISOLATMAX

Concessionnaire Exclusif

ISOLATION DURABLE - LA VIE DE L'OUVRAGE - CONTINUE ET ÉTANCHE
PAR PROJECTION DE POLYURÉTHANE

- A partir de plastiques recyclés
- Inerte, sans fibres ni solvants ou composés toxiques
- Suppression total des ponts thermiques
- Économie de la chape de ravaillage
- Isolation: sols, combles, murs, etc...

Rue Gutenberg - 67190 GRESSWILLER - www.isolat-france.com
- www.isolatmax.net - isolatmax@laposte.net - 06 83 13 16 68



Compression > 30 tonnes/m²
13 cm = R5.2



AJ AUXERRE



ENTRAÎNEUR

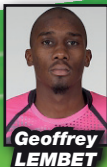
Jean Luc VANNUCHI

ENTRAÎNEUR ADJOINT

Alain FIARD

ENTRAÎNEUR DES GARDIENS

Attila FARKAS



**Geoffrey
LEMBET**



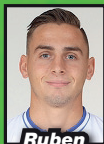
**Donovan
LEON**



**Xavier
LENOGUE**

GARDIENS

DEFENSEURS



**Ruben
AGUILAR**



**Thomas
FONTAINE**



**Jean Charles
CASTELLETTO**



**Henry
NDONG**



**Karim
DJELLABI**



**Sebastien
PUYGRENIER**



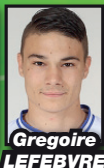
**Sohny
SEFIL**



**Pierre
BOUBY**



**Samed
KILIC**



**Gregoire
LEFEBVRE**



**Amara
BABY**



**Yann
BOE KANE**



**Gregory
BERTHIER**



**Jamel
AIT BEN IDIR**



**Nicolas
GAVORY**

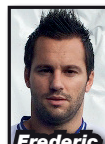


**Remi
MULUMBA**



**Vincent
GRAGNIC**

MILIEUX DE TERRAIN



**Frederic
SAMMARITANO**



**Julien
VIALE**



**Sebastien
HALLER**



**Francois
Xavier
FUMU
TAMUZO**



**Tafsir
CHERIF**



**Valentin
JACOB**



**Livio
NABAB**



**Yannis
MBOMBO**



**Cheick
FANTAMADY
DIARRA**

ATTAQUANTS

Hans
& associés
ALSEC MOLSHEIM

16 route Ecospace
CS 49123 - 67129 Molsheim Cedex
Tel. 03 90 40 60 60 - www.hans-associes.fr

Partenaires
de votre
réussite

EXPERTS COMPTABLES - COMMISSAIRES AUX COMPTES

Image et modernité
Innovation et prestige
Réseaux et visibilité



SUR TOUS LES TERRAINS,
L'ALSACE RAYONNE
LA MARQUE ALSACE À VOS CÔTÉS



Tout sur l'Alsace en 1 clic
www.alsace.com



REPÈRES



Parcours 2014/2015 en Coupe de France

2ÈME TOUR : MERCREDI 27 AOÛT 2014

Altorf (Division II) 0 - **6 Dinsheim**

3ÈME TOUR : DIMANCHE 14 SEPTEMBRE 2014

Butten (Promotion d'Honneur) 1 - **7 Dinsheim**

4ÈME TOUR : SAMEDI 27 SEPTEMBRE 2014

Still 1930 (Promotion d'Honneur) 1 - **4 Dinsheim**

5ÈME TOUR : DIMANCHE 12 OCTOBRE 2014

Strasbourg Menora (Promotion) 0 - **3 Dinsheim**

Vainqueur par pénalité

6ÈME TOUR : DIMANCHE 26 OCTOBRE 2014

S.S.Zillisheim (Promotion d'Honneur) 1 - **3 Dinsheim**

Après prolongations



Palmarès AJ AUXERRE

CHAMPIONNAT DE FRANCE

Champion de France de Division 1 : 1996

Champion de France de Division 2 : 1980

COUPE DE FRANCE

4 fois vainqueur de la coupe : 1994, 1996, 2003, 2005

Finaliste : 1979

Demi-finaliste : 1989, 2010

COUPE DE LA LIGUE

Demi-finaliste : 1998, 2004, 2008

LIGUE DES CHAMPIONS

Quart-de-finaliste : 1997

COUPE DES COUPES

Quart-de-finaliste : 1995

COUPE UEFA

Demi-finaliste : 1993

Quart-de-finaliste : 1990, 1998, 2005

COUPE INTERTOTO

Vainqueur : 1998

Finaliste : 2001

COUPE GAMBARDELLA

7 fois vainqueur de la coupe : 1982, 1985, 1986, 1993, 1999, 2000, 2014

Finaliste : 1991, 2007

Calendrier Coupe de France 2014/2015

8ème tour :

Samedi 6 et Dimanche 7 Décembre 2014

32èmes de finale :

Samedi 3 et Dimanche 4 janvier 2015

16èmes de finale :

Mardi 20 et Mercredi 21 janvier 2015

8èmes de finale :

Mardi 10 et Mercredi 11 février 2015

Quarts de finale :

Mardi 3 et Mercredi 4 mars 2015

Demi-finales :

Mardi 7 et Mercredi 8 avril 2015

Finale (Stade de France) :

Samedi 30 mai 2015

Conception, réalisation et commercialisation : Sport Union - www.sport-union.fr
RCS STRASBOURG 511333213 - Impression : Imprimerie JUNG - Crédits photos : FFF / Pierre Bourgeois - www.fff.fr - Philippe Bergdoll - www.fff.fr / Fotolia

© Philippe Bergdoll-lafa.fff.fr - www.aja.fr - "Jean Schmitt - Concept'Image"

SIMPLY

MARKET

HORAIRES D'OUVERTURE
du Lundi au Samedi
de 8h00 à 20h00

Plus proche de vous

Tél : 03 90 41 15 24 - Centre Commercial les Brasseurs - rue Mattfeld 67190 MUTZIG

LE SC DINSHEIM REMERCIE SES PARTENAIRES



DEUX ADRESSES
POUR MIEUX
VOUS SERVIR

ALLIANCE AUTOMOBILES SOUFFEL
67 route de Brumath
67460 SOUFFELWEYERSHEIM
03.88.18.44.44



ALLIANCE AUTOMOBILES ILLKIRCH
RN 83 Pont de Péage
67400 ILLKIRCH
03.88.66.60.68

OPTICIENS

Maurice Frères

NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE

Bien dans vos baskets, **bien dans vos lunettes!**

30€

de réduction immédiate*
sur l'achat de
VOS PROCHAINES LUNETTES
DE VUE, DE SOLEIL
OU DE SPORT.

OPTICIENS
Maurice Frères

Centrale d'Optique
Maurice

* À valoir sur l'achat d'une paire de lunettes complète d'un montant minimum de 200 euros, sur présentation de cette annonce. Offre non cumulable avec d'autres offres en cours.

• DORLISHEIM • MOLSHEIM • OBERNAI • SCHIRMECK • STRASBOURG •

www.maurice-freres.com

